

WHEREAS it is expedient to renew the public health emergency for a period of seven days;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the public health emergency be renewed until 23 June 2020;

THAT the measures provided for in Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020, 223-2020 dated 24 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 496-2020 dated 29 April 2020, 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020, 543-2020 dated 22 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 588-2020 dated 3 June 2020 and 615-2020 dated 10 June 2020, and by Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-025 dated 19 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-032 dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-038 dated 15 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020, 2020-041 dated 30 May 2020, 2020-042 dated 4 June 2020, 2020-043 dated 6 June 2020 and 2020-044 dated 12 June 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Orders, continue to apply until 23 June 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

THAT the Minister of Health and Social Services be empowered to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act.

YVES OUELLET,
Clerk of the Conseil exécutif

104485

Gouvernement du Québec

O.C. 651-2020, 17 June 2020

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

WHEREAS the World Health Organization declared COVID-19 to be a pandemic on 11 March 2020;

WHEREAS, under section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS the pandemic constitutes a serious and real threat to the health of the population that requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act;

WHEREAS, by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, the Government declared a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days and took certain measures to protect the health of the population, in particular by suspending the educational and instructional services provided by educational institutions, as well as childcare at school;

WHEREAS, by that Order in Council and Ministerial Orders 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020 and 2020-031 dated 3 May 2020, emergency childcare at school was organized and provided to the children of certain parents;

WHEREAS the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020 and until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020;

WHEREAS the latter Order in Council provides that the measures provided for by Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020, 223-2020 dated 24 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 496-2020 dated 29 April 2020, 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020, 543-2020 dated 22 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 588-2020 dated 3 June 2020 and 615-2020 dated 10 June 2020, and by Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-025 dated 19 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-032 dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-038 dated 15 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020, 2020-041 dated 30 May 2020, 2020-042 dated 4 June 2020, 2020-043 dated 6 June 2020 and 2020-044 dated 12 June 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Ministerial Orders, continue to apply until 23 June 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

WHEREAS Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020 ordered in particular the suspension of all activity carried on in work environments, except with respect to work environments providing the priority services listed in the Schedule to the Order in Council;

WHEREAS the Schedule to the Order in Council was amended by Orders in Council 500-2020 dated 1 May 2020, 539-2020 dated 20 May 2020 and 566-2020 dated 27 May 2020, and by Ministerial Orders 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-025 dated 19 April 2020 and 2020-027 dated 22 April 2020;

WHEREAS, by Orders in Council 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 530-2020 dated 19 May 2020, 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 588-2020 dated 3 June 2020 and 615-2020 dated 10 June 2020, and by Ministerial Orders 2020-042 dated 4 June 2020, 2020-043 dated 6 June 2020 and 2020-044 dated 12 June 2020, the Government lifted the suspension applicable to certain activities carried on in work environments under Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020;

WHEREAS, by Order in Council 505-2020 dated 6 May 2020, the Government lifted the suspension applicable to childcare at school under Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020 and 223-2020 dated 24 March 2020, with respect to childcare provided elsewhere that in the territory of the Communauté métropolitaine de Montréal, as long as it is provided in compliance with the conditions set out in the Schedule to the Order in Council;

WHEREAS, by Orders in Council 505-2020 dated 6 May 2020, 540-2020 dated 20 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 588-2020 dated 3 June 2020 and 615-2020 dated 10 June 2020, the Government lifted the suspension applicable to certain educational and instructional services provided by educational institutions under Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 and ordered that educational support services be organized and provided to certain students, save exceptions for the territory of the Communauté métropolitaine de Montréal;

WHEREAS, by Ministerial Order 2020-034 dated 9 May 2020, the exceptions provided for by Order in Council 505-2020 dated 6 May 2020 for the territory of the Communauté métropolitaine de Montréal also apply to the territory of the regional county municipality of Joliette;

WHEREAS, by Ministerial Order 2020-041 dated 30 May 2020, the measures and exceptions concerning the territory of the Communauté métropolitaine de Montréal and the territory of the regional county municipality of Joliette also apply, as applicable, to the territory of Ville de L'Épiphanie, in particular for the purposes of Order in Council 566-2020 dated 27 May 2020;

WHEREAS, while the public health emergency is in effect, despite any provision to the contrary, the Government or the Minister of Health and Social Services, if the Minister has been so empowered, may, without delay and without further formality, take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS the current situation of the COVID-19 pandemic allows for the easing of certain measures set in place to protect the health of the population, while maintaining some of the measures necessary to continue that protection;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the suspension applicable to certain educational and instructional services provided by educational institutions under Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, amended by Orders in Council 505-2020 dated 6 May 2020, 540-2020 dated 20 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 588-2020 dated 3 June 2020 and 615-2020 dated 20 June 2020, be lifted with respect to

(1) all educational and instructional services provided by

- (a) university institutions;
- (b) colleges established under the General and Vocational Colleges Act (chapter C-29); and
- (c) private educational institutions dispensing college instruction services; and

(2) all adult general education instructional services provided by school service centres, school boards and private educational institutions;

THAT the private educational institutions that dispense educational services listed in paragraphs 4 to 9 of section 1 of the Act respecting private education (chapter E-9.1) may dispense their educational services by distance learning;

THAT the organizing and providing of all educational support services by school service centres, school boards and private educational institutions under Order in Council 505-2020 dated 6 May 2020, amended by Order in Council 540-2020 dated 20 May 2020, Order in Council 540-2020 dated 20 May 2020, Order in Council 566-2020 dated 27 May 2020, amended by Order in Council 615-2020 dated 10 June 2020 and by Ministerial Order 2020-044 dated 12 June 2020, under Order in Council 588-2020 dated 3 June 2020, cease;

THAT the educational support services may be organized and provided by school service centres, school boards and private educational institutions to elementary and secondary level students who are having difficulties learning and are identified by their educational institution, provided their number is limited to 10 per group;

THAT the school respite services provided for by Order in Council 566-2020 dated 27 May 2020, amended by Order in Council 615-2020 dated 10 June 2020 and by Ministerial Order 2020-044 dated 12 June 2020, also be organized and provided to the following students:

(1) preschool, elementary and secondary level disabled or vulnerable students enrolled in a school providing regional or supra-regional schooling services or a private educational institution specialized in special education; and

(2) preschool and elementary level disabled or vulnerable students enrolled in an educational institution other than an institution referred to in subparagraph 1 that is situated elsewhere than in the territory of the Communauté métropolitaine de Montréal, the territory of the regional county municipality of Joliette or the territory of Ville de L'Épiphanie;

THAT the organizing and providing of emergency childcare at school to the children of certain parents under Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, amended by Orders in Council 505-2020 dated 6 May 2020, 540-2020 dated 20 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 588-2020 dated 3 June 2020 and 615-2020 dated 10 June 2020, and by Ministerial Order 2020-004 dated 15 March 2020, amended by Orders in Council 530-2020 dated 19 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020 and 615-2020 dated 10 June 2020, and by Ministerial Orders 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-042 dated 4 June 2020 and 2020-043 dated 6 June 2020, Ministerial Order 2020-005 dated 17 March 2020, Ministerial Order 2020-016 dated 7 April 2020, Ministerial Order 2020-029 dated 26 April 2020 and Ministerial Order 2020-031 dated 3 May 2020, cease with respect to the services organized and provided in the territory of the Communauté métropolitaine de Montréal and the territory of the regional county municipality of Joliette;

THAT the suspension applicable to the activities carried on in work environments under Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020, amended by Orders in Council 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 530-2020 dated 19 May 2020 and 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 588-2020 dated 3 June 2020 and 615-2020 dated 10 June 2020, and by Ministerial Orders 2020-042 dated 4 June 2020, 2020-043 dated 6 June 2020 and 2020-044 dated 12 June 2020, be lifted with respect to

(1) university institutions, colleges, private college-level educational institutions and, to the extent required for the purposes of providing the educational and instructional services, educational support services and school

respite services provided for in this Order in Council or any Order in Council or Ministerial Order made subsequently, school service centres, school boards and private educational institutions;

(2) movie theatres and work environments in which activities related to the performing arts are carried on, including venues where the arts are performed and broadcast, for activities that are not covered under the heading “**7. Media and telecommunications services**” in the Schedule to Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020, amended by Ministerial Order 2020-023 dated 17 April 2020; and

(3) activities involving the recording of live performances before an audience;

THAT Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, amended by Orders in Council 505-2020 dated 6 May 2020, 540-2020 dated 20 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 588-2020 dated 3 June 2020 and 615-2020 dated 10 June 2020, Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020, amended by Orders in Council 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 530-2020 dated 19 May 2020, 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 588-2020 dated 3 June 2020 and 615-2020 dated 10 June 2020, and by Ministerial Orders 2020-042 dated 4 June 2020, 2020-043 dated 6 June 2020 and 2020-044 dated 12 June 2020, Order in Council 566-2020 dated 27 May 2020, amended by Order in Council 615-2020 dated 10 June 2020 and by Ministerial Order 2020-044 dated 12 June 2020, and Ministerial Order 2020-004 dated 15 March 2020, amended by Orders in Council 530-2020 dated 19 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020 and 615-2020 dated 10 June 2020, and by Ministerial Orders 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-042 dated 4 June 2020 and 2020-043 dated 6 June 2020 be amended accordingly;

THAT the fifth, sixth and seventh paragraphs of the operative part of Ministerial Order 2020-042 dated 4 June 2020 be revoked;

THAT the Minister of Health and Social Services be empowered to order any modification or clarification of the measures provided for in this Order in Council;

THAT this Order in Council take effect on 17 June 2020, except for

(1) the measures set out in subparagraph 2 of the first paragraph and in the sixth paragraph of the operative part, which take effect on 20 June 2020; and

(2) the measures set out in subparagraphs 2 and 3 of the seventh paragraph and in the eighth and ninth paragraphs of the operative part, which take effect on 22 June 2020; and

(3) the measures set out in the third, fourth and fifth paragraphs of the operative part, which take effect on the date that is one day after the final day of classes in the 2019-2020 school year of the educational institution.

YVES OUELLET,
Clerk of the Conseil exécutif

104486